



## UST™ Rim Tape and Valve Stem Installation

95-1918-008-100 Rev A

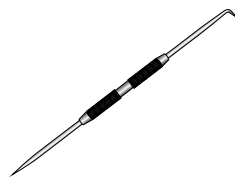
© 2013 SRAM LLC

Instaluj  
Monter  
Namontovat

Τοποθέτηση  
Montare

Zmierz  
Mål  
Změřit

Μέτρηση  
Măsura



**WORLD HEADQUARTERS**  
SRAM LLC  
1333 North Kingsbury, 4th Flr  
Chicago, Illinois 60642  
USA

**ASIAN HEADQUARTERS**  
SRAM Taiwan  
No. 1598-8 Chung Shan Road  
Shen Kang Hsiang, Taichung  
County 429 · Taiwan R.O.C.

**EUROPEAN HEADQUARTERS**  
SRAM Europe  
Paasbosweg 14-16  
3862ZS Nijkerk  
The Netherlands

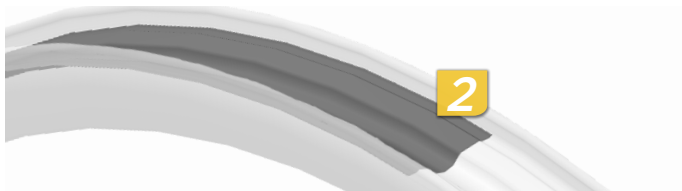
**1** Przed założeniem taśmy na obręcz oczyść obręcz przy użyciu alkoholu izopropylowego.

Rengør fælgen med isopropylalkohol, før du sætter fælgbandet på.

Před instalací velovložky očistěte ráfek izopropylalkoholem.

Χρησιμοποιήστε ισοπροπυλική αλκοόλη για να καθαρίσετε το στεφάνι πριν τοποθετήσετε ταινία στεφανιού.

Înainte de a monta banda curățați janta cu alcool izopropilic.



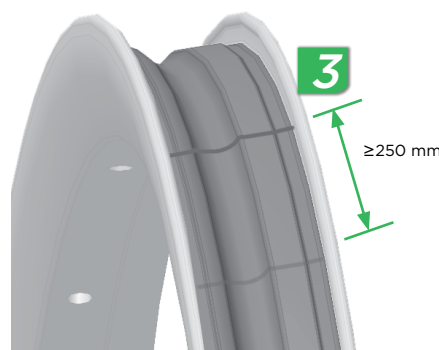
Zalóż taśmę na obręcz, zaczynając od miejsca leżącego naprzeciwko otworu na wentyl. Dopasowując taśmę do otworów szprych, napnij ją i wciśnij do rowka w obręczy.

Start modsat ventilhullet, når du sætter fælgbandet på. Hold fælgbandet stramt, mens du retter det ind over egehullerne og pres fælgbandet ned i rillen på fælgen.

Při instalaci velovložky začněte v místě naproti otvoru pro ventilek. Při zarovnávání pásky nad otvory pro paprsky udržujte velovložku napjatou a zatlačujte ji do drážky ráfku.

Τοποθετήστε την ταινία στεφανιού ξεκινώντας απέναντι από την οπή της βαλβίδας. Διατηρήστε τεντωμένη την ταινία ενώ την ευθυγραμμίζετε πάνω από τις οπές των ακτίνων και πιέστε την ταινία μέσα στο αυλάκι του στεφανιού.

Aplicați banda începând dintr-o poziție diametral opusă față de gaura pentru valvă. Ținând banda întinsă, aliniați-o pe găurile pentru spițe și presăți-o în canalul jantei.



Zostaw co najmniej 250 mm zakładki taśmy. Lad fælgbandet overlappe med mindst 250 mm.

Dodržete překrytí velovložky alespoň 250 mm.

Επικαλύψτε το ένα άκρο της ταινίας με το άλλο κατά τουλάχιστον 250 mm.

Suprapuneți capetele benzii pe cel puțin 250 mm.



Użyj narzędzia z ostrą końcówką, aby zrobić w taśmie otwór na wentyl.

Prik hul til ventilhullet på fælgbandet med en spids syl.

Pomocí nástroje s ostrým hrotem propíchněte ve velovložce otvor pro ventilek.

Χρησιμοποιήστε ένα αιχμηρό πικούνι για να γυμνώσετε την οπή της βαλβίδας από την ταινία του στεφανιού.

Găuriți banda în poziția valvei cu ajutorul unei scule ascuțite.



## UST™ Rim Tape and Valve Stem Installation

95-1918-008-100 Rev A

© 2013 SRAM LLC

Instaluj  
Monter  
Namontovat

Τοποθέτηση  
Montare

Moment obrotowy  
Spændingsmoment  
Utahovací moment

Ροπή  
Cuplu de strângere



Dokrećać tylko palcami.  
Stram kun med  
fingrene.

Utáhněte pouze silou  
prstů.

Σφίξτε μόνο με τα  
δάχτυλα.

Strângeți numai cu  
mâna.



### U w a g a

Użyj dostarczonego narzędzia, aby usunąć rdzeń wentyla i dodać uszczelniacz bez zdejmowania koła. Po zakończeniu zamocuj rdzeń z powrotem.

### B e m æ r k

Brug det leverede værktøj, når du fjerner ventilen for at putte dækforsegling på uden at tage dækket af. Sæt ventilen i igen, når du er færdig.

### P o z n á m k a

Pomocí nástroje dodávaného spolu s výrobkem můžete vyjmout vnitřek ventilků a přidat těsnicí přípravek pro pneumatiky bez nutnosti sejmutí pneumatiku. Po dokončení znovu nasadíte vnitřek ventilků.

### Σ η μ ε ί ω σ η

Χρησιμοποιήστε το εργαλείο που παρέχεται για να αφαιρέσετε τον πυρήνα της βάλβιδας ώστε να προσθέσετε στεγανωτικό ελαστικών χωρίς να βγάλετε το λάστιχο. Τοποθετήστε και πάλι τον πυρήνα όταν τελειώσετε.

### N o t ä

Demontați valva cu ajutorul sculei livrate pentru a introduce pasta de etanșare fără a îndepărta anvelopa. În final montați valva.

### GWARANCJA SRAM LLC

Zakres ograniczonej gwarancji  
Firma SRAM zapewnia, że jej produkty pozostaną wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres dwóch lat od daty pierwszego zakupu. Pełne informacje o udzielanych gwarancjach podano na naszej stronie internetowej [www.sram.com](http://www.sram.com).

### SRAM LLC GARANTI

Udstrækningen af begrænset garanti  
SRAM garanterer, at dets produkter vil være frie for defekter mht. materialer og arbejdsmæssig udførelse i et tidsrum på 2 år efter det oprindelige køb. Vil du have flere oplysninger om garantier, kan du se vores hjemmeside på adressen [www.sram.com](http://www.sram.com)

### ZÁRUKA SPOLEČNOSTI SRAM LLC

Rozsah omezené záruky  
SRAM zaručuje nezávadnost jejích výrobků, co se materiálu nebo provedení týče, po dobu dvou let od jejich nákupu. Pro úplné informace o záruce prosím navštivte naši webovou stránku [www.sram.com](http://www.sram.com).

### WORLD HEADQUARTERS

SRAM LLC  
1333 North Kingsbury, 4th Flr  
Chicago, Illinois 60642  
USA

### ASIAN HEADQUARTERS

SRAM Taiwan  
No. 1598-8 Chung Shan Road  
Shen Kang Hsiang, Taichung  
County 429 · Taiwan R.O.C.

### EUROPEAN HEADQUARTERS

SRAM Europe  
Paasbosweg 14-16  
3862ZS Nijkerk  
The Netherlands

### ΕΓΓΥΗΣΗ SRAM LLC

Εύρος περιορισμένης εγγύησης  
Η SRAM εγγυάται ότι τα προϊόντα της δεν φέρουν ελαττώματα στα υλικά ή στην εργασία τους για περίοδο δύο ετών από την αρχική αγορά τους. Για πλήρεις πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, παρακαλούμε επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση [www.sram.com](http://www.sram.com).

### GARANȚIA SRAM LLC

Gradul de acoperire al Garanției limitate  
SRAM garantează că produsele sale sunt lipsite de defecțiuni materiale sau de manoperă timp de doi ani de la data achiziției inițiale. Pentru informații complete privind garanția, vizitați site-ul nostru [www.sram.com](http://www.sram.com).